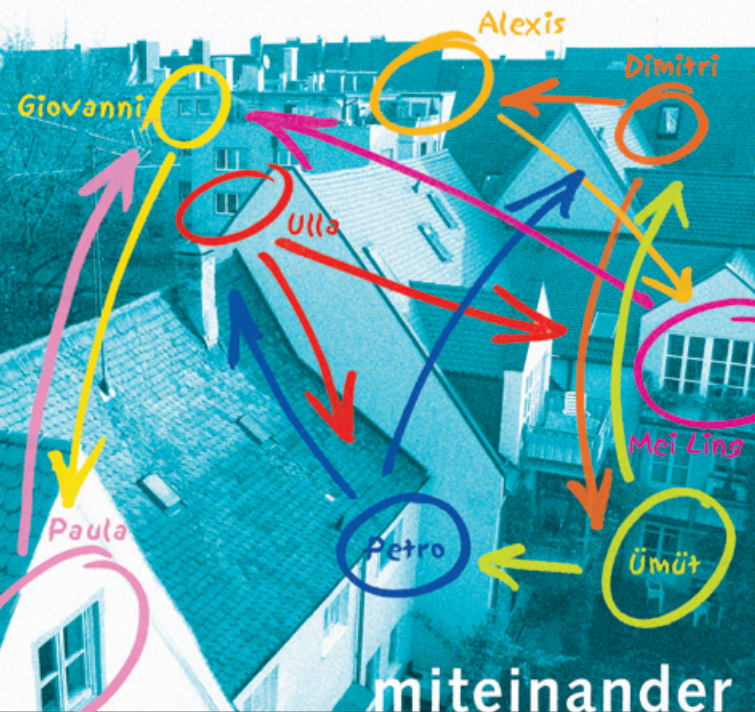


Interkulturelle Woche 2005



miteinander

zusammenleben gestalten

Giovanni liebt Paula und sie ihn auch · Ümüt und Dimitri führen gemeinsam eine Firma · Ulla lernt Qi Gong bei Mei Ling · Dimitri und Petro spielen Fußball beim TSV · Mei Ling kocht in der Pizzeria von Giovanni · Ümüt's Sohn geht in die Klasse von Ulla · Petro's Tochter und Ulla's Tochter sind Freundinnen · Dimitri repariert Autos in Alexis' Werkstatt · Giovanni ist Fußballtrainer der C-Jugend im TSV

Programmheft Berlin

mit Hinweisen auf Veranstaltungen in Brandenburg

Herausgeber

Ökumenischer Vorbereitungsausschuss für die Interkulturelle Woche 2005:

Pfarrerin Dagmar Apel, Evangelische Heilig-Kreuz-Passions-Kirchengemeinde

Barbara Faccani, Hilfe für ausländische Frauen und Kinder e.V.

Pfarrerin Maija Jalass, Internationaler Konvent Christlicher Gemeinden in Berlin und Brandenburg e.V.

Dr. Joseph Kleinlanghorst, Diözesanrat der Katholiken im Erzbistum Berlin

Pfarrer Dr. Dietmar Lütz, Ökumenischer Rat Berlin-Brandenburg

Stijepo Pavlina, Caritasverband für Berlin e.V.

Pater Krystian Respondek, Ausländerreferent des Erzbistums Berlin

Pater Josef Rohrmayer, Afrika Center Berlin

Alimamy Sesay, United Brethren Church in Christ

Hanns Thomä, Beauftragter für Ausländerarbeit der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz

Susanne Weller, Diakonisches Werk Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz e.V.

Falls Sie weitere Programmhefte benötigen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an:

**Büro des Ausländerbeauftragten
der Evangelischen Kirche in
Berlin-Brandenburg-schlesische
Oberlausitz**

Georgenkirchstr. 69/70
10249 Berlin-Friedrichshain
Tel. 24 344 – 535
Fax 24 344 – 25 79
email:
h.thomae@ekbo.de

**Diözesanrat der Katholiken
im Erzbistum Berlin**

Französische Str. 34
10117 Berlin-Mitte
Tel. 40 00 46 – 0
Fax 40 00 46 – 10
email:
info@dioezesanrat-berlin.de

Vorwort

30 Jahre Woche der ausländischen Mitbürger/Interkulturelle Woche

Am 12. Oktober 1975 riefen die Evangelische Kirche in Deutschland, die Deutsche Bischofskonferenz und die Griechisch-Orthodoxe Metropolie zur gemeinsamen Gestaltung des Tages des ausländischen Mitbürgers auf.

1975 Miteinander für Gerechtigkeit

„Die angestrebte Partnerschaft zwischen Ausländern und Deutschen stellte an alle Beteiligten hohe Anforderungen. Denn soll die Gefahr eines Gegeneinanders vermieden werden, dann sind Formen der Zusammenarbeit zu entwickeln, die es den Ausländern ermöglichen, auf sozialem, kulturellem und wirtschaftlichem Gebiet ihr Schicksal mitzubestimmen. Nur dann kann auch bei ihnen ein Interesse an politischer Mitverantwortung entstehen.“
Aus: Wort des Rates der EKD zur Vorbereitung zum „Tag des ausländischen Mitbürgers“

1978 Für eine gemeinsame Zukunft

„Rund vier Millionen Ausländer leben in Deutschland. Fast eine Million dieser Ausländer sind mehr als zehn Jahre hier. Für viele unter ihnen ist die Bundesrepublik zum Einwanderungsland geworden.“

Aus: Gemeinsames Wort der Kirchen zum „Tag des ausländischen Mitbürgers“

1980 „Verschiedene Kulturen – Gleiche Rechte. Für eine gemeinsame Zukunft“

Thesen zum Gespräch:

1. Wir leben in der Bundesrepublik in einer multikulturellen Gesellschaft.
2. Für das künftige Zusammenleben ist eine gegenseitige Integration erforderlich.
3. Im Miteinander der Kulturen sollte die Mehrheit die Ansprüche der Minderheiten respektieren.
4. Gegenseitige Isolierung und Gettos fördern nicht die gemeinsame Zukunft.
5. Bevorzugte Orte, interkulturelles Leben und dabei vor allem Toleranz zu lernen, sind Kindergarten und Schule.
6. Kulturelle Angebote sollten die Verschiedenheiten, aber auch die Gemeinsamkeiten des jeweiligen kulturellen Erbes vermitteln.
7. Den Kirchengemeinden fällt auf Grund des nationalitätenübergreifenden Glaubens eine besondere Aufgabe für die Förderung einer multikulturellen Gesellschaft zu.
8. Erforderlich für eine multikulturelle Gesellschaft sind neue Programm- und Vermittlungsstrukturen der Medien.
9. Das Zusammenleben verschiedener Kulturen in einer multikulturellen Gesellschaft ist eine neue Chance für die Zukunft der Bundesrepublik.

Aus: „Thesen zum Gespräch“ des Ökumenischen Vorbereitungsausschusses

1986 Einführung „Tag des Flüchtlings“ in die „Woche“

„Der Ökumenische Vorbereitungsausschuss zur Woche der ausländischen Mitbürger und der Bundesvorstand des Deutschen Gewerkschaftsbundes setzen sich gemeinsam dafür ein:

- die Grenzen Europas nicht abzuschotten, sondern Flüchtlingen den Zugang in die Bundesrepublik weiterhin zu ermöglichen.“

Aus: Ökumenischer Vorbereitungsausschuss zur Woche der ausländischen Mitbürger und Bundesvorstand des Deutschen Gewerkschaftsbundes, Faltblatt aus dem Jahr 1986

1994 Frieden gestalten – Ja zum Miteinander ohne Gewalt

Mit großer Sorge sehen wir, dass rechtsextreme Kräfte die Probleme des Zusammenlebens mit Ausländern und der Aufnahme von Flüchtlingen politisch missbrauchen. Sie schüren und nutzen eine Angst, die in Feindlichkeit und Gewalt nicht nur gegen Ausländer und Flüchtlinge, sondern auch gegen Behinderte, Obdachlose oder einfach Schwächere zum Ausdruck kommt. In einem Jahr vieler Wahlen und damit verbundener harter politischer Auseinandersetzungen bitten wir alle Wählerinnen, Wähler und die zur Wahl Stehenden eindringlich darum, die Fragen des Zusammenlebens mit Menschen aus anderen Ländern und die Probleme der Aufnahme von Flüchtlingen sorgfältig und differenziert zu bedenken. Propagandistische Verkürzungen, mit denen auf dem Rücken von Ausländern, Aussiedlern und Asylsuchenden mit fremdenfeindlichen Einstellungen Stimmen gewonnen werden sollen, muss entschieden entgegnet werden. Jeder Mensch ist Gottes Ebenbild.

Aus: Gemeinsames Wort der Kirchen zur „Woche“

2005 Zusammenleben gestalten

In diesem Herbst 2005 jährt sich die Woche der ausländischen Mitbürger/Interkulturelle Woche unter der gemeinsamen Trägerschaft der Deutschen Bischofskonferenz, der Evangelischen Kirche in Deutschland und der Griechisch-Orthodoxen Metropolie zum 30. Mal.

Sie hat sich zum Ziel gesetzt,

- das öffentliche Bewusstsein für die vielfältigen Problemstellungen der Zuwanderung nach Deutschland zu schärfen,
- die staatlichen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen anzumahnen, die eine gleichberechtigte Eingliederung der Migranten in die soziale, wirtschaftliche und rechtliche Ordnung ermöglichen,
- in den Gottesdiensten, Aktionen und Veranstaltungen dieser Woche ein gutes Miteinander zwischen Migranten und Aufnahmegesellschaft anzubahnen und einzuüben,
- und dadurch einen notwendigen Impuls zu setzen, damit das Zusammenleben und die Zusammenarbeit in Gerechtigkeit und Solidarität, in Frieden und Toleranz besser gelingen kann.

Inzwischen hat sich diese kirchliche Initiative durch die Kooperation mit vielen gesellschaftlichen, sozialen und staatlichen Organisationen, Gruppen und Verbänden zu einer weithin beachteten bürgerschaftlichen Gemeinschaftsaktion entwickelt. Mit Engagement und Kompetenz fördert sie die Integration der Zuwanderer und einen steten Lernprozess in unserer Gesellschaft.

In jedem Jahr findet die „Woche“ unter einem bestimmten Motto statt.

Diese lauteten in der vergangenen Zeit:

- 1975 : „Miteinander für Gerechtigkeit“
- 1978 : „Für eine gemeinsame Zukunft“
- 1980 : „Verschiede Kulturen – Gleiche Rechte.
Für eine gemeinsame Zukunft“
- 1982/1983 : „Ängste überwinden – Zur Nachbarschaft
finden“
- 1984/1985 : „Nachbarschaft, die Frieden schafft“
- 1986/1987/1988 : „Gemeinsam leben, gemeinsam entscheiden“
- 1989/1990 : „Die Würde des Menschen ist unantastbar“
- 1991/1992 : „Viele Kulturen – eine Zukunft“
- 1993/1994 : „Frieden gestalten – Gewalt überwinden“
- 1995/1996 : „Miteinander für Gerechtigkeit“
- 1997/1998 : „Offen für Europa – offen für andere“
- 1999 : „Verschiedene Menschen – gleiche Würde“
- 2000 : „Die Würde des Menschen ist unantastbar“
- 2001/2002 : „Rassismus erkennen – Farbe bekennen“
- 2003/2004 : „Integrieren statt ignorieren“

So laden wir Sie alle herzlich zur Teilnahme und Mitwirkung in den unterschiedlichsten Formen ein. Mit gemeinsamen Gottesdiensten, Aktionen, Festen, Vorträgen und Veranstaltungen wollen wir Begegnungen ermöglichen, Verständnis fördern und Vorurteile überwinden.

Ökumenischer
Vorbereitungsausschuss

Berlin, September 2005

Zur Eröffnung der
Interkulturellen Woche 2005

laden wir ein zu einem

Ökumenischen Gottesdienst

mit

**Bischof Dr. Wolfgang Huber, Georg Kardinal
Sterzinsky, Metropolit Augustinos**

Sonntag, 25. September 2005, 18:00 Uhr

**St. Marienkirche
Karl-Liebknecht-Str. 8, 10178 Berlin-Mitte**

18. September 2005

So.

14:00 Uhr Vietnamesischer Kulturtag

Kulturprogramm, Bilderausstellung und Mondfest für Kinder
*ITC Pazifik/Handelszentrum,
Marzahner Str. 17, 13053 Berlin-Lichtenberg*
Vereinigung der Vietnamesen in Berlin & Brandenburg
Öffnungszeiten täglich außer Di 11:00 - 22:00 Uhr

20. September 2005

Di.

**9:30 Uhr Frauenfrühstück mit Eröffnung der Ausstellung
„Traum“ mit Katharina Spiegel**

Ausstellung von Werken der Studentin Katharina Spiegel –
Tochter einer Spätaussiedlerfamilie
*Frauenpunkt COURAGE e.V.,
Gehrenseestr. 4, 2. Etage, 13053 Berlin-Hohenschönhausen*
Frauenpunkt COURAGE e.V.
Öffnungszeiten Mo-Do 9:00 - 16:00 Uhr, Mi bis 18:00 Uhr,
Ausstellung bis 11. November 2005

**10:00 Uhr - 21:00 Uhr Fotogalerie: Schamaninnen in
Korea – Fotografien von Kim Soo-Nam**

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln
Öffnungszeiten Di-So 10:00 - 21:00 Uhr, Ausstellung bis 23. Oktober 2005

**10:00 Uhr - 21:00 Uhr Fünf Farben – Installation von
Jainem Jeong**

Die hierbei verwendeten Farben verweisen auf die fünf Elemente
Holz, Feuer, Erde, Metall und Wasser – ein Konzept, das die ostasia-
tischen Kulturen auf vielfältige Weise beherrscht und geprägt hat.
Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln
Ausstellung bis 23. Oktober 2005

**13:30 Uhr - 17:00 Uhr Seidenmalerei- und Servietten-
technikarbeiten selbstgemacht**

Anfertigen kleine Geschenke für unsere Freunde
Europaschule, Stiller Zeile 100, 12587 Berlin-Friedrichshagen
Jugendbund djo Deutscher Regenbogen, Landesverband Berlin e.V.
Die Veranstaltung findet noch einmal am Mittwoch, den 21. September
zu gleicher Zeit an gleichem Ort statt.

14:00 Uhr - 17:30 Uhr Kinderfest im „Feuervogel“

Handwerken: Töpfern, Filzen, Papierdruck, Bau von Klangspielen
und Verkauf von Töpferartikeln
*Multikulturelles Kinder- und Jugendzentrum „Feuervogel“,
Alte Feuerwache am S-Bhf. Schöneweide, Michael-Brückner-Str. 9,
12439 Berlin-Schöneweide*
ISA e.V. - Indische Solidaritätsaktion e.V.

Berlin

20. September 2005

Di.

19:00 Uhr Lyrik aus Bosnien und Serbien

Der serbische Autor Slatko Krasni und der bosnische Autor Stefan Tontic lesen „Mitlesebuch 87 und 91“, Gedichte und Musik
Kulturbund in Berlin e.V.,

Ernststr. 14/16, 12437 Berlin-Baumschulenweg

Kulturring Berlin in Zusammenarbeit mit dem APHAI A Verlag,
Berlin-Adlershof

21. September 2005

Mi.

17:00 Uhr Mord im Namen der Ehre

Entwicklung und Hintergründe von „Ehrenmorden“, Ehe in Kurdistan, Verbreitete Formen der Gewalt gegen Frauen in Deutschland

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

KURDISTAN Kultur- und Hilfsverein e.V.

22. September 2005

Do.

9:00 Uhr - 16:00 Uhr Ausstellung: Freiwilliges Engagement von Migrantinnen und Migranten in Marzahn-Hellersdorf

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin, Dienstgebäude
Helene-Weigel-Platz 8, 12681 Berlin-Marzahn

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf, die Migrantenbeauftragte, Babel e.V. u.a.

Öffnungszeiten Mo-Fr. 9:00 - 17:00 Uhr,
Ausstellung bis 20. Oktober 2005

12:00 Uhr - 19:00 Uhr Hyun-Sook Song – Malerei

Kunstraum Kreuzberg/Bethanien, Mariannenplatz 2, 10997 Berlin-Kreuzberg

Heinz Raether

Öffnungszeiten Di-So 12:00 - 19:00 Uhr, bis 23. Oktober 2005

19:00 Uhr Stellung der Frau bei Muslimen, Juden und Christen – ein Erfahrungsaustausch

Erfahrungsberichte muslimischer, jüdischer und christlicher Frauen
Bernhard-Lichtenberg-Haus,

Hinter der Katholischen Kirche 3, 10117 Berlin-Mitte

Interkultureller Rat, Centrum Judaicum, Katholischer Deutscher Frauenbund, Diözesanrat der Katholiken im Erzbistum Berlin

10:00 Uhr - 17:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zur Eröffnung der Interkulturellen Woche 2005 in Marzahn-Hellersdorf – Tag der Begegnung

ab 11:00 Uhr Eröffnungs- und Grußreden, anschließend Essen und Trinken, dazu Gesang, Tanz und Gedanken zu Esskultur und gesunder Ernährung

Evangelische Kirchengemeinde Berlin-Marzahn/Nord, Schleusinger Str. 12, 12687 Berlin-Marzahn/Nord
Evangelische Kirchengemeinde Berlin-Marzahn/Nord

11:00 Uhr - 17:00 Uhr Tag der offenen Tür im Wuhlegarten

Gartennutzer aus 12 Nationen geben einen Einblick in ihr Miteinander. Austausch von Erfahrungen, Gespräche und internationalen Rezepten

Am Wuhle-Wanderweg, Cardinalplatz 1, 12555 Berlin-Altköpenick
Förderverein Lokale Agenda 21 Treptow-Köpenick e.V.

14:00 Uhr Philippinisches Filmfestival

Philippinische Filme mit anschließender Diskussion

Pfarrsaal der Heilig-Geist-Kirche, Bayernallee 28, 14052 Berlin-Westend

Philippinische Gemeinde Berlin (innerhalb der englischsprachigen Mission des Erzbistums Berlin)

15:00 Uhr - 18:00 Uhr „Talente ohne Grenzen“ – Die Multi-Kulti-Show

Theater-Workshop

Saal des FAIR, Kinder/Jugend/Freizeiteinrichtung, Marzahner Promenade 51, 12679 Berlin-Marzahn

FAIR - Kinder/Jugend/Freizeiteinrichtung

18:00 Uhr Frau Prof. Barbara John eröffnet die Fotoausstellung „MIT ANDEREN AUGEN“ - Asylbewerberinnen fotografieren

Sechzehn in Neustrelitz lebende Asylbewerberinnen haben in Begleitung der Fotografenmeisterin Ines Jung ihr Leben und ihre neue Heimat fotografiert. Die Asylbewerberinnen sind so mit ihren Bildern zu Wort gekommen.

Finnland Zentrum, Schleiermacherstr. 24 a, 10961 Berlin-Kreuzberg

Die finnische Gemeinde

Öffnungszeiten Mo-Fr 15:00 - 19:00 Uhr, bis 28. Oktober 2005

14:00 Uhr - 20:00 Uhr „Fünf Kontinente zu Gast in Marzahn-Nord/West“

Multikulturelles Fest mit Spiel, Spaß und Aktionen - feurige Samba-Shows aus Brasilien, Bouzouk melodien aus Griechenland, Flamenco aus Spanien, Trommelklänge aus Afrika, Didgeridoo-Spieler aus Australien, Asiatische Tänze und landestypische Spezialitäten

*Barnimplatz/Havemannstraße/Schorfheidestraße,
Berlin-Marzahn/Nord*

Kulturring e.V. und Quartiersagentur Marzahn-Nord/West

15:00 Uhr - 20:00 Uhr „Talente ohne Grenzen“ – Die Multi-Kulti-Show

Aufführung der Talenteshow, umrahmt von kulinarische Spezialitäten mit Disco ab 17:30 Uhr.

Saal des FAIR, Kinder/Jugend/Freizeiteinrichtung, Marzahner Promenade 51, 12679 Berlin-Marzahn

FAIR - Kinder/Jugend/Freizeiteinrichtung

15:30 Uhr Philippinische Begegnung

Erleben Sie die philippinische Kultur durch den interkulturellen Gottesdienst, die kulinarische Vielfalt und die philippinischen Klänge in klassischen und modernen Liedern und Musik.

Ab 19:00 Uhr Musik-Festival

*Philippinisches Gemeindezentrum,
Bayernallee 28, 14052 Berlin-Westend*

Philippinische Gemeinde Berlin (innerhalb der englischsprachigen Mission des Erzbistums Berlin)

16:00 Uhr „Têt Trung Thu“ – Vietnamesisches Mondfest

Mit Musik, Spielen und Leckereien wird das Ende der Sommerernte traditionell gefeiert

*Gemeindehaus Christ Kirche Oberschöne weide, Firlstr. 16,
12459 Berlin-Oberschöne weide*

Netzwerk für Integration von MigrantInnen in Treptow-Köpenick

17:00 Uhr Israel-Aktionstag „israel@deutschland“

Über zwanzig Institutionen präsentieren deutsch-israelische Beziehungen. Höhepunkt des Abends: das Konzert der „Söhne Mannheims“

Max-Schmeling-Halle, Am Folkplatz, 10437 Berlin-Prenzlauer Berg

Deutsch-Israelische Gesellschaft und Kooperationspartner
Kartenvorverkauf an allen Theaterkassen: 35 € Aktionstag inkl. Konzert

25. September 2005

So.

18:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zur bundesweiten Eröffnung der Interkulturellen Woche

Ökumenischer Gottesdienst mit Bischof Dr. Wolfgang Huber, Georg Kardinal Sterzinsky, Metropolit Augoustinos
St. Marienkirche, Karl-Liebknecht-Str. 8, 10178 Berlin-Mitte
 Bundesweiter Ökumenischer Vorbereitungsausschuss und Ökumenischer Vorbereitungsausschuss Berlin

20:00 Uhr Theater Salpuri: „Princess Pari“

Eine Theaterrecherche zum koreanischen Ursprungsmythos der ersten Schamanin Princess Pari
Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

26. September 2005

Mo.

10:00 Uhr - 16:00 Uhr 60. Jahrestag der Gründung der Sozialistischen Republik Vietnam

Fotoausstellung, Film, Ausstellung „Agent-Orange“
Reistrommel e.V., Zum Hechtgraben 1, 13051 Berlin-Lichtenberg
 Reistrommel e.V.
 Öffnungszeiten täglich 10:00-16:00 Uhr, bis 28. Oktober

16:00 Uhr - 18:00 Uhr „Meine Freundin heißt HUONG“

Verschiedene Veranstaltungen zur vietnamesischen Kultur wie z.B. Esskultur, Lebensauffassung, Mediation, Rolle der Frau
Hella Mädchenclub, Tangermünder Str. 2a, 12627 Berlin-Hellersdorf
 Hella Mädchenclub, Jugendförderung des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf
 Diese Veranstaltung findet am 28. und 30.09. noch einmal zu gleicher Zeit am gleichen Ort statt.

16:00 Uhr - 18:00 Uhr „Familiennachmittag“ für Kinder und Eltern mit russischen Sprachkenntnissen

Kinder-Theateraufführung „Die sieben Geißlein“ auf russisch und anschließend Gespräche am Samowar mit Bliny
Kirchenladen, Evangelische Kirchengemeinde, Ortolfstr. 184, 12524 Berlin-Altglienicke
 Evangelische Kirchengemeinde Berlin-Altglienicke und Diakonisches Werk Neukölln-Oberspree

16:30 Uhr - 18:00 Uhr Verständnis fördert Heilung – Der religiöse Hintergrund von Patienten aus unterschiedlichen Kulturen

Vortrag, anschließend Erfahrungsaustausch und Buchvorstellung
Charité Campus Mitte, Hochhaus Luisenstr. Konferenzraum C, 10117 Berlin-Mitte
 Krankenhausesseelsorge Charité Campus Mitte – Gertrud Wagemann in Zusammenarbeit mit Pfarrerin Ingrid Hamel

Berlin

27. September 2005

Di.

10:00 Uhr Eröffnung der Kunstausstellung „Bilder verbinden“

Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf
Babel e.V.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-16:00 Uhr und nach Absprache unter Tel.:
998 58 91, bis 18. Oktober 2005

13:30 Uhr - 17:00 Uhr Deutsche Küche und russische Rezepte

Kinder und Jugendliche kochen nach russischen Rezepten und
lassen es sich gemeinsam schmecken.

Europaschule, Stiller Zeile 100, 12587 Berlin-Friedrichshagen

Jugendbund djo Deutscher Regenbogen, Landesverband Berlin e.V.

14:00 Uhr - 18:00 Uhr Tag der offenen Tür

Besichtigung des Hauses „pro-social“: Unterbringung &
Betreuung wohnungsloser Jugendlicher/Asylbewerber/ Aus-
zubildender unterschiedlicher Nationen sowie eine Gästetage
für Touristen.

*Haus „pro-social“, urban-social gGmbH, Blumberger Damm
12/14, 12683 Berlin-Marzahn*

urban-social gGmbH und Reistrommel e.V.

15:00 Uhr Mein Herz ist eine Flasche: Jochen Hiltmann (Film)

Heimatfilm (1994) – Eine dokumentarische Film-Dichtung
über die rituelle Auflösung von Gram und eine Schamanen-
Initiationszeremonie

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

Programmpunkt beginnt jeweils um 15:00/17:00/19:00/21:00 Uhr und
dauert ca. 85 min.

18:00 Uhr - 20:00 Uhr Die Situation tschetschenischer Flüchtlinge in Berlin

Informationsveranstaltung mit tschetschenischen Flüchtlingen
Refugium im Paul-Gerhard-Stift,

Müllerstr. 56-58, 13349 Berlin-Wedding

Refugium

19:00 Uhr HIV/AIDS: Mangel an Zugang zu Medi- kamenten in Afrika und die Situation HIV-positiver Migranten in Deutschland und Europa

Afrika Center, Hohenstaufenstr. 3, 10781 Berlin-Schöneberg

Afrika Center

20:00 Uhr Theater Salpuri: „Princess Pari“

Eine Theaterrecherche zum koreanischen Ursprungsmythos der
ersten Schamanin Princess Pari

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

10:00 Uhr - 14:00 Uhr „Interkulturelle Kompetenz in der migrantenspezifischen Arbeit des Bezirkes Marzahn-Hellersdorf – wie zeigt sich diese Schlüsselqualifikation im Miteinander?“

Workshop

Frauenzentrum „Marie“ e.V.,

Märkische Allee 384, 12689 Berlin-Marzahn

Frauenzentrum „Marie“ e.V.

15:00 Uhr Mein Herz ist eine Flasche: Jochen Hiltmann (Film)

Heimattfilm (1994) – Eine dokumentarische Film-Dichtung über die rituelle Auflösung von Gram und eine Schamanen-Initiationszeremonie

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

Programmpunkt beginnt jeweils um 15:00/17:00/19:00/21:00 Uhr und dauert ca. 85 min.

15:00 Uhr Lebenswelten in Berlin

Erfahrungsberichte binationaler Familien (Gesprächsrunde)

Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf

Babel e.V.

17:00 Uhr Gemeinsame öffentliche Sitzung des Ausschusses für Integration & Migration der BVV Marzahn-Hellersdorf und des Beirates für MigrantInnenangelegenheiten Marzahn-Hellersdorf

Leitthema: „Umsetzung des neuen Zuwanderungsgesetzes auf Berliner Landesebene“ mit dem Beauftragten des Berliner Senats für Integration und Migration, Herrn Günter Piening

Freizeitforum Marzahn, Studiobühne,

Marzahner Promenade 55, 12679 Berlin-Marzahn

Ausschuss für Integration & Migration und der Beirat für MigrantInnenangelegenheiten des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf

19:00 Uhr Palästinenserinnen unter uns

Die Situation und Bedürfnisse von Palästinenserinnen in Berlin
Möglichkeiten und Hindernisse des Zusammenlebens

AL-DAR e.V., Sachsendamm 66, 10829 Berlin-Schöneberg

AL-DAR. e.V., Deutsch-Palästinensische Gemeinschaft, Deutsch-Israelisch-Palästinensische-Gemeinschaft

20:00 Uhr Theater Salpuri: „Princess Pari“

Eine Theaterrecherche zum koreanischen Ursprungsmythos der ersten Schamanin Princess Pari

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

9:30 Uhr - 17:00 Uhr Maßnahmen zur Gewaltprävention im interkulturellen Kontext

Alice-Salomon-Fachhochschule,

Alice-Salomon-Platz 5, 12627 Berlin-Hellersdorf

urban-consult gGmbH in Kooperation mit der Stiftung SPI „Ostkreuz-Netzwerke gegen Rechts“ und der Alice-Salomon-Fachhochschule Berlin

Anmeldung zur Fachtagung bis 24.09. bei urban-consult gGmbH

Tel.: 530 21 70, Fax: 53 02 17 28,

email: toleranz@urban-consult-ggmbh.de

10:00 Uhr - 14:00 Uhr 3. Berliner Tag des interkulturellen Dialogs an der Weiterbildungsakademie für Wirtschaft und Verwaltung – Tag der offenen Tür

Unterricht live und Gesprächsrunden

WWV gGmbH Berlin/Nauen,

Bitterfelder Str. 13, 6. Etage, 12681 Berlin-Marzahn

WWV gGmbH Berlin/Nauen

11:00 Uhr - 16:00 Uhr Tag der offenen Tür: Mentoren für Migranten/innen

kostenloses Profiling des Arbeitsverhaltens und Vermittlung von Jobpatenschaften

Diakonisches Werk Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz e.V.

– Arbeit durch Management/PATENMODELL,

Karl-Liebknecht-Str. 34, 10178 Berlin-Mitte

Mentoren für Migranten/innen

15:00 Uhr - 17:00 Uhr Offener Nachmittag der Interkulturellen Familienbildung Tiergarten

Gespräche, Spielangebote für Kinder, Verkauf von gespendeter Kleidung

Stadtschloss Moabit, Rostocker Str. 32b, 10553 Berlin-Tiergarten

Interkulturelle Familienbildung Tiergarten

15:00 Uhr Stoffwechsel: Hyun-Sook Song.

Jochen Hiltmann (Film)

autobiographischer Dokumentarfilm (1997)

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

Programmpunkt beginnt jeweils um 15:00/17:00/19:00/21:00 Uhr

29. September 2005

Do.

19:30 Uhr - 21:30 Uhr Abschiebungshaft: Bilanz und neuere Entwicklungen

Kurzvorträge zum gesetzlichen Hintergrund und den rechtlichen Entwicklungen sowie über die konkrete Situation in der Abschiebungshaft Berlin mit anschließender Diskussion

*Katholische Akademie in Berlin,
Hannoversche Str. 5, 10115 Berlin-Mitte*

Jesuiten-Flüchtlingsdienst und der Diözesanrat der Katholiken im Erzbistum Berlin zusammen mit der Katholischen Akademie
Anmeldung bis zum 26.09. wird erbeten unter
information@katholische-akademie-berlin.de

20:00 Uhr Theater Salpuri: „Princess Pari“

Eine Theaterrecherche zum koreanischen Ursprungsmythos der ersten Schamanin Princess Pari

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

30. September 2005

Fr.

15:00 Uhr Stoffwechsel: Hyun-Sook Song.

Jochen Hiltmann (Film)

autobiographischer Dokumentarfilm (1997)

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

Programmpunkt beginnt jeweils um 15:00/17:00/19:00/21:00 Uhr

16:00 Uhr - 20:00 Uhr „Hier geblieben!“

Info- und Kulturveranstaltung für Flüchtlinge zum Stand der Bleiberechtskampagne am „Tag des Flüchtlings“

*Passionskirche, Marheinekeplatz 1, 10961 Berlin-Kreuzberg
Asyl in der Kirche Berlin, Flüchtlingsrat Berlin*

16:00 Uhr Erziehung: Interkulturell-politisch-antirassistisch

Vortrag von Prof. Dr. Ali Ucar (TU-Berlin) über die Probleme der Erziehung in einer multikulturellen Gesellschaft

*Kulturzentrum anatolischer Aleviten e.V. Berlin,
Waldemarstr. 20, 10999 Berlin-Kreuzberg*

Kulturzentrum anatolischer Aleviten e.V. Berlin

20:00 Uhr Theater Salpuri: „Princess Pari“

Eine Theaterrecherche zum koreanischen Ursprungsmythos der ersten Schamanin Princess Pari

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

1. Oktober 2005

Sa.

20:00 Uhr Theater Salpuri: „Princess Pari“

Eine Theaterrecherche zum koreanischen Ursprungsmythos der ersten Schamanin Princess Pari

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

Berlin

2. Oktober 2005

So.

9:30 Uhr Gottesdienst zur Interkulturellen Woche

Im Anschluss ist die Kirche geöffnet für Besichtigungen und Gespräche bei einer Tasse Tee oder Kaffee.

Ev. Samariter-Kirche, Samariterplatz, 10247 Berlin-Friedrichshain

Ausländerarbeit der Ev. Galiläa-Samariter-Kirchengemeinde

4. Oktober 2005

Di.

17:00 Uhr - 19:00 Uhr Workshop: Afrikanisches Trommeln

Jugendclub JOY IN,

Hultschiner Damm 140, 12363 Berlin-Hellersdorf

Jugendclub JOY IN, Jugendförderung des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf

Der Workshop wird am 06. und 07.10. weitergeführt und am letzten Tag mit einem Afrikanischen Abend bis 22:00 Uhr abgeschlossen.

19:00 Uhr Glaubenserfahrung und Freude in Afrika und in afrikanischen Gemeinden in Berlin

Afrika Center, Hohenstaufenstr. 3, 10781 Berlin-Schöneberg

Afrika Center

5. Oktober 2005

Mi.

14:00 Uhr Türkischer Nachmittag mit Informationen, Musik und kulinarischen Köstlichkeiten

Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf

Babel e.V.

6. Oktober 2005

Do.

10:30 Uhr - 16:00 Uhr Besuch des orientalischen Gartens im Erholungspark Marzahn

Für Kinder und Jugendliche wird der orientalische Garten vorgestellt. Es werden u.A. fremdländische Kulturen gezeigt.

Treffpunkt: 10:30 Uhr im S-Bhf Köpenick am Fahrkartenschalter, Berlin-Köpenick

Jugendbund djo Deutscher Regenbogen, Landesverband Berlin e.V.
Die Teilnahmegebühr beträgt 1 €.

14:00 Uhr - 17:00 Uhr Deutsch-Russischer Seniorennachmittag unter dem Motto „Miteinander Zusammenleben gestalten“

Begegnungsstätte der AWO,

Kastanienallee 53/55, 12627 Berlin-Hellersdorf

Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Marzahn-Hellersdorf e.V.

7. Oktober 2005

Fr.

14:00 Uhr Familienparty für Aussiedler

Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf
Babel e.V.

10:00 Uhr - 18:00 Uhr „Migrantencup“

Fußballturnier um den Wanderpokal der Migrantenbeauftragten des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf

*Sportplatz der Rudolf-Virchow-Oberschule,
Glambecker Ring 90, 12679 Berlin-Marzahn*

Die Migrantenbeauftragte des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf und die Sportarbeitsgemeinschaft Marzahn-Hellersdorf

11. Oktober 2005

Di.

10:00 Uhr Islam und Muslime in Berlin

Projekttag mit Jugendbegegnung für Schülerinnen und Schüler
Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf

Babel e.V.

13. Oktober 2005

Do.

16:00 Uhr Bollywood in Hellersdorf

Filmvorführung

Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf

Babel e.V., Jugendbeirat

14. Oktober 2005

Fr.

19:00 Uhr Fest der Kulturen - Abschlussveranstaltung

Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf

Babel e.V.

15. Oktober 2005

Sa.

**12:00 Uhr - 19:00 Uhr Galerieverkauf und
Vorbesichtigung zur 10. Kunstauktion**

Die Auktion findet am So., den 16. Oktober statt.

Kirche zum Heiligen Kreuz,

Zossener Str. 65, 10961 Berlin-Kreuzberg

Ausländerbeauftragter der Ev. Kirche Berlin-Brandenburg-
schlesische Oberlausitz

Berlin

16. Oktober 2005

So.

11:00 Uhr - 19:00 Uhr Spanisches und Lateinamerikanisches Nationalfest als Teil der Interkulturellen Woche 2005

Fest mit spanischen Spezialitäten, anschließender Hl. Messe und Nachmittagsprogramm mit Clowns, Folklore- und Flamenco-Gruppen sowie Tänzen und Verlosungen

St. Nikolaus Kirche,

Techowpromenade 35/43, 134370 Berlin-Wittenau

Pfr. Emilio Munoz-Pozo

14:00 Uhr 10. Kunstauktion zugunsten von Projekten für Migranten und Flüchtlinge

Unter der Schirmherrschaft von Kulturstatsministerin Dr. Christina Weiss und Bischof Dr. Wolfgang Huber.

Moderator: Detlef Gosselck.

Auktion von gespendeten Kunstwerken.

Einlass 13:00 Uhr, Beginn der Auktion um 14:00 Uhr

Kirche zum Heiligen Kreuz,

Zossener Str. 65, 10961 Berlin-Kreuzberg

Ausländerbeauftragter der Ev. Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz

16:00 Uhr „MIO CID CAMPEADOR“

Ein einzigartiges musikalisches Erlebnis für die ganze Familie der Gruppe „Hortus Leticiae“ mit Rezitationen und Balladen, begleitet auf historischen Instrumenten aus der Welt der Mauren und Christen im Spanien des 9.-11. Jahrhunderts.

Ev. Samariter-Kirche, Samariterplatz, 10247 Berlin-Friedrichshain

Ausländerarbeit der Ev. Galiläa-Samariter-Kirchengemeinde

19. Oktober 2005

Mi.

16:00 Uhr - 18:30 Uhr Christentum, Islam und Judentum

Auch wer nicht am Religionsunterricht teilnimmt, sollte die Chance haben, etwas über Religionen zu lernen. Didaktisch aufbereitete Materialien und Arrangements können den Schülern ab Klassenstufe 5 helfen, sich Grundinformationen zu erschließen.

Haus der Kirche, Goethestr. 26-30, 10625 Berlin-Charlottenburg

Pädagogisch-Theologisches Institut im Bildungswerk der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-Schlesische Oberlausitz

20. Oktober 2005

Do.

20:00 Uhr „Frauen und Männer in den Religionen“

Interreligiöses Gespräch: mit Rabbiner Rothschild, Imam Tariq, Pröpstin von Kirchbach (EKBO), Frau Marlies Brouwers, Kath.

Deutscher Frauenbund. Moderation: Pfr. R.-K. Pahnke

Ev. Samariter-Kirche, Samariterplatz, 10247 Berlin-Friedrichshain

Ausländerarbeit der Ev. Galiläa-Samariter-Kirchengemeinde

Veranstaltungen in Brandenburg

Brandenburg

22. September 2005

Do.

15:00 Uhr Eröffnung der „Woche der ausländischen Mitbürger – Interkulturelle Woche 2005“ in Potsdam

Eröffnung durch Oberbürgermeister Herrn Jann Jakobs mit Verleihung des Integrationspreises der Landeshauptstadt Potsdam 2005 und Eröffnung der Ausstellung der Spätaussiedler-Künstler-Familie Stamm aus Fahrland

*Stadtverwaltung Potsdam, Raum 280 A,
Friedrich-Ebert-Str. 79-81, 14469 Potsdam*

Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Potsdam

Die Ausstellung befindet sich im Flurbereich des Oberbürgermeisters und ist bis zum 20. Oktober 2005 zu besichtigen.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-18:00 Uhr und Sa 8:00-12:00 Uhr

17:30 Uhr Eröffnung der Gemäldeausstellung des Künstlers Ilja Kleiner

Eine Ausstellung von Öl- und Aquarellgemälden – Stilleben, Blumen, Portraits und Bildern zu Themen jüdischen Lebens

*Energie- und Wasser GmbH Potsdam,
Steinstr. 101, 14462 Potsdam*

Jüdische Gemeinde Potsdam in Kooperation mit der Energie- und Wasser GmbH

Die Ausstellung ist bis zum 31. Oktober 2005 zu besichtigen.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-18:00 Uhr

23. September 2005

Fr.

10:15 Uhr Ausstellungseröffnung „Schwarz wie die Nacht, stark wie ein Pferd – Kaffee aus Tansania“ mit Frau Gabriele Fischer, Beigeordnete für Bildung, Kultur und Sport

Eine interaktive Ausstellung, in der Kinder und Jugendliche auf einem Kaffeeparcours vieles über den Kaffeeanbau, den Handel (Weltmarkt, Kaffeeauktion und Börse) und die Ungerechtigkeiten in diesen Handelsstrukturen entdecken können.

Kinder- und Jugendbibliothek, Am Kanal 47, 14467 Potsdam

Twende Pamoja e.V.

Für Schulklassen, Horte und Kindertagesstätten können tägl. um 10:00 Uhr oder um 14:00 Uhr Veranstaltungen organisiert werden.

Info: Ronald Gohr, Tel: 0331-289 64 71, Öffnungszeiten Mo-Fr 12:00 - 19:00 Uhr, Sa 10:00 -16:00 Uhr, bis 1. Oktober 2005

19:00 Uhr „In der Fremde, hier wie dort ...“

Birgit Biehl liest aus ihrem Buch „Splitter im Sand: Lektionen am Wege“. Das Buch entstand nach einem einjährigen Wanderjahr durch Afrika, die arabischen Länder und den mittleren Osten.

*Lesecafé, Stadt- und Landesbibliothek Potsdam,
Am Kanal 47, 14467 Potsdam*

Stadt- und Landesbibliothek Potsdam in Kooperation mit der Brandenburgischen Landeszentrale für politische Bildung

Eintritt 3 €, Voranmeldung erbeten unter 0331-289 64 44

24. September 2005

Sa.

10:00 Uhr - 12:00 Uhr Interkultureller Umzug durch Potsdam

MigrantInnen aus Potsdam präsentieren sich und ihre Kultur bei einem bunten Umzug durch die Potsdamer Innenstadt

Stadtzentrum, Potsdam

BBAG e.V.

Es wird die Anmeldung von teilnehmenden Gruppen unter 0331-270 02 40 gebeten.

14:00 Uhr - 17:00 Uhr „Alle auf einem Schiff“

Multikultur und Politik auf Potsdamer Gewässern

Motorschiff „Harmonie“,

Anlegestelle Glienicker Brücke, 14482 Potsdam

Ausländerbeirat der Stadt Potsdam, Friedrich-Ebert-Str. 79/81, 14469 Potsdam

Die Schiffskarten kosten je 3 € und sind in der Geschäftsstelle des Ausländerbeirates erhältlich. Anmeldung unter: 0331-289 64 44

25. September 2005

So.

14:00 Uhr - 19:00 Uhr ... Potsdam - mitten in Europa ...

Begegnungen und Gespräche mit europäischen Zuwanderern in Potsdam – vom Atlantik bis zum Ural

Livemusik und Kinderprogramm für Menschen von 1-99

Bürgerhaus am Schlaatz, Schilfhof 28, 14478 Potsdam

RAA Potsdam in Zusammenarbeit mit der Ausländerbeauftragten der Stadt Potsdam

16:00 Uhr Vortrag zur aktuellen Menschenrechtssituation in Nordkorea

Referent: Ronald Brauckmann

ehemaliges KGB-Gefängnis, Leistikowstr. 1, 14469 Potsdam

amnesty international Gruppe 1391

26. September 2005

Mo.

10:00 Uhr Wo nicht nur der Pfeffer wächst

Geschichten aus Sansibar – von sansibarischen Kindern geschrieben und von euch illustriert! Hört und lest Geschichten, probiert sansibarischen Tee, kleidet euch in traditionelle sansibarische Kleidung und lernt Sansibar auf vielfältige Weise kennen.

Kinder- und Jugendbibliothek, Am Kanal 47, 14467 Potsdam

RAA Brandenburg e.V., Bereich Globales Lernen

Brandenburg

27. September 2005

Di.

14:00 Uhr Momente gegen Gewalt und Rassismus – Workshops in der Allgemeinen Förderschule mit Bühnenshow mit dem internationalen Ensemble „Instant Acts gegen Gewalt und Rassismus“

Workshops zum Thema Gewalt und Rassismus (Rapsongs, Capoeira, Theater, etc.). Ab 18.00 Uhr wird zum Abschluss eine temporeiche Show mit Akrobatik, Tanz und Livemusik geboten.

Bürgerhaus Fürstenwalder Hof,

Gartenstr. 40-42, 15517 Fürstenwalde

Verein für Jugendhilfe und Sozialarbeit e.V., Projekt L.E.B.E.N.,
Sozialarbeit an der Schule, Jugendbasis Alpha 1

14:00 Uhr „Trolle, Elfen, Feen und andere gute Geister“

ein Sommerfest für die ganze Familie

Integrationsgarten am Schlaatz (neben der Weidenhof-Grundschule), Schilfhof 29, 14478 Potsdam

Brandenburgischer Kulturbund e.V.

28. September 2005

Mi.

9:00 Uhr Kindheit eines Afrikaners

Eine Veranstaltung für die Klassenstufen 3 bis 6.

Zu Gast: Dr. Jean-Jérôme Chico-Kaleu Muyemba

Schulbibliothek Babelsberg, Kopernikusstr. 30, 14482 Potsdam

RAA Potsdam e.V.

Um Voranmeldung wird gebeten, der Eintritt ist frei. Tel: 0331-70 70 35

10:00 Uhr Wo nicht nur der Pfeffer wächst

Geschichten aus Sansibar – von sansibarischen Kindern geschrieben und von euch illustriert! Hört und lest Geschichten, probiert sansibarischen Tee, kleidet euch in traditionelle sansibarische Kleidung und lernt Sansibar auf vielfältige Weise kennen.

Kinder- und Jugendbibliothek, Am Kanal 47, 14467 Potsdam

RAA Brandenburg e.V., Bereich Globales Lernen

12:00 Uhr Kindheit eines Afrikaners

Eine Veranstaltung für die Klassenstufen 3 bis 6.

Zu Gast: Dr. Jean-Jérôme Chico-Kaleu Muyemba

Zweigbibliothek Am Stern, Johannes-Kepler-Platz, 14480 Potsdam

RAA Potsdam e.V.

Um Voranmeldung wird gebeten, der Eintritt ist frei. Tel: 0331-62 30 54

28. September 2005

Mi.

13:00 Uhr Omas Rezepte

Jüdisches koscheres Essen ist ein wichtiger Teil des jüdischen Lebens. Bei der Vorbereitung muss man sich an bestimmte Regeln halten. Während der Veranstaltung kann man diese Regeln kennen lernen und einige der jüdischen Gerichte ausprobieren.

KIBuZ, Berliner Straße 148, 14467 Potsdam

Kultur-, Integrations- und Beratungsstelle KIBuZ

Unkostenbeitrag: 2 €, es wird um Voranmeldung gebeten.

Tel: 0331-29 85 46 11

14:00 Uhr Sansibar – Eine Insel voller Gegensätze

Bei Kaffee & Kuchen laden wir zu einer Reise nach Sansibar (Ostafrika) ein und zeigen, wie die Menschen dort zwischen extremer Armut und großer Lebensfreude ihren Alltag meistern.

*Seniorenfreizeitstätte Stern*Zeichen,*

Galileistr. 37-39, 14480 Potsdam

RAA Brandenburg e.V., Bereich Globales Lernen

16:00 Uhr Straßenfußballturnier

Turnier für einheimische und zugewanderte Jugendliche.

Anmeldung ab 15:00 Uhr

Luisenplatz, 14471 Potsdam

Stadtssportjugend Potsdam e.V.

Um Voranmeldung bis zum 20.09. wird gebeten.

Herr Weibel, Tel: 0331-61 63 15

19:00 Uhr La farce du cuvier – ein mittelalterlicher Spaß aus Frankreich

Wer macht die Hausarbeit? Wer hat die Hosen an daheim? Was redet die Schwiegermutter rein? Die Aufführung ist zwar im Wesentlichen in französischer Sprache, aber für jeden verständlich und zu genießen.

Aula des Helmholtzgymnasiums,

Kurfürstenstr. 53, 14467 Potsdam

Französischsprachige Theater-AG des Helmholtzgymnasiums

Der Eintritt ist frei, eine kleine Spende wird aber dankend entgegengenommen

29. September 2005

Do.

9:00 Uhr - 12:00 Uhr TOLERANZ ist lernbar

Fremdes akzeptieren zu können, ist das Ergebnis eines Lernprozesses. Es werden Übungen aus verschiedenen Demokratie- und Toleranzprogrammen vorgestellt. Ein Angebot für Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 6 bis 12.

Schulbibliothek Babelsberg, Kopernikusstr. 30, 14467 Potsdam

Jugendamt der Stadt Potsdam

Der Eintritt ist frei, es wird um Voranmeldung gebeten.

Tel: 0331-70 70 35

9:00 Uhr **Wie sehe ich was in bestimmten Situationen?**

Standbilder – Ein Verfahren des szenischen Spiels. Es werden Alltagssituationen – wie Konflikte zwischen Mädchen und Jungen, Christen und Moslems – verbunden mit praktischen Übungen der Teilnehmer behandelt. Ein Projektangebot für Klassenstufen 5 bis 7

Kinder- und Jugendbibliothek, Am Kanal 47, 14467 Potsdam

RAA Potsdam e.V., BIT Potsdam

Der Eintritt ist frei, es wird um Voranmeldung gebeten.

Tel: 0331-289 64 71

9:00 Uhr **Kindheit eines Afrikaners**

Eine Veranstaltung für die Klassenstufen 3 bis 6.

Gast: Dr. Jean-Jérôme Chico-Kaleu Muyemba

Zweigbibliothek Waldstadt, Saarmunder Str. 44, 14478 Potsdam

RAA Potsdam e.V.

Um Voranmeldung wird gebeten, der Eintritt ist frei.

Tel: 0331-87 54 59

15:00 Uhr - 18:00 Uhr **Tag der Religionen**

Geführte Stadttour zu Kirchen, Synagogen, Moscheen und Gebetsräumen in Potsdam.

Treffpunkt ist am Bassinplatz Potsdam,

vor der Kath. Kirche „Sankt Peter und Paul“, 14467 Potsdam

BeDiTo - Begegnung, Dialog, Toleranz - e.V.

Um Voranmeldung wird gebeten, der Eintritt ist frei.

Herr Meixner, Tel: 0331-817 06 72

16:00 Uhr - 19:00 Uhr **Simultanschach mit dem Meister des Schachsports N. Kushnarev auf 25 Brettern**

Jüdische Gemeinde Potsdam e.V., Schlossstr. 1, 14467 Potsdam

Jüdische Gemeinde Potsdam e.V.

Um Voranmeldung wird gebeten, der Eintritt ist frei.

Herr Tkach, Tel: 0331-231 11 43

18:00 Uhr **Konzert des Kammermusikensembles „Arpeggiato“**

Lichthof, LAFIM, Berliner Straße 148, 14467 Potsdam

Kultur-, Integrations- und Beratungsstelle KIBuZ

Eintritt: 10€, ermäßigt 6€. Um Voranmeldung wird gebeten.

Tel: 0331-29 85 46 15

19:00 Uhr **Interreligiöser Dialog – neuer Trend oder notwendige Aufgabe?**

Podiumsgespräch – Interreligiöser Dialog und Wahrheitsanspruch der Religion.

Moderation: Herr Reinsch, al globe

al globe, Charlottenstr. 31, 14467 Potsdam

BeDiTo e.V.

30. September 2005

Fr.

10:00 Uhr Hoffest

Abschlussfeier der Interkulturellen Woche für die Bewohner des Sozialdorfes Lerchensteig

*Asylübergangsheim Lerchensteig,
Lerchensteig 49/51, 14469 Potsdam*

AWO Soziale Dienste gGmbH

Der Eintritt ist frei, alle Gäste sind herzlich willkommen

17:00 Uhr Du zeigst mir den Weg zum Leben ... – Interreligiöses Gebet

Menschen verschiedener Religionen beten für das Leben von Flüchtlingen in unserer Mitte.

Im Anschluss an das Gebet wird bei einem internationalen Buffet der Abschluss der Interkulturellen Woche gefeiert.

*Friedenskirche Babelsberg, Weberplatz. Ab ca. 18:00 Uhr in der
Seniorenfreizeitstätte, Karl-Liebnecht-Str. 28, 14482 Potsdam*

Ausländerseelsorge des Kirchenkreises Potsdam in

Zusammenarbeit mit Mitgliedern anderer Religionen

19:00 Uhr Kinoabend mit Gespräch zum Tag des Flüchtlings

Film „Lichter“ von H.-Chr. Schmid (Dtld. 2003)

Ein Spielfilm als Abbild der Wirklichkeit,

Die Oder als Grenzfluss: Zwei Welten prallen aufeinander,

Flüchtlingsproblematik

Ev. Gemeindesaal, Frankfurter Str. 23, 3149 Forst (Lausitz)

Ev. Kirchengemeinde Forst (Lausitz)

Ausstellungen

31. August bis 7. Oktober 2005

Ausgewählte Werke der 10. Kunstauktion zugunsten von Projekten für Migranten und Flüchtlinge

Eine Auswahl aus 450 Werken vorwiegend zeitgenössischer Malerei und Grafik, die am 15./16. Oktober in der Kirche zum Heiligen Kreuz angeboten werden.

Evangelische Darlehensgenossenschaft / Evangelisches Zentrum, Georgenkirchstr. 69/70, 10249 Berlin-Friedrichshain

Evangelische Darlehensgenossenschaft

Öffnungszeiten: Mo-Do 9:00-13:00 /14:00-17:00 Uhr, Fr 9:00 -14:00 Uhr

15. September bis 31. Oktober 2005

„Elf Jahre Internationaler Jugendaustausch – Oran (Algerien), Montauban (Frankreich), Izmir (Türkei), Brüssel (Belgien), Berlin-Lichtenberg“

Informationen und Unterstützung für Interessierte, Videos und Fotoausstellung

Jugendbegegnungsstätte „Pletus“, Siegfriedstr. 29, 10365 Berlin-Lichtenberg
publicata e.V.

Öffnungszeiten Mo-Fr täglich ab 8:00 Uhr, Mo/Mi bis 19:00 Uhr, Di/Do bis 21:00 Uhr, Fr bis 17:00 Uhr

17. September bis 25. November 2005

Fotoausstellung „Palawan: Im Land der Verheißung“

Philippinisches Gemeindezentrum, Bayernallee 28, 14052 Berlin-Westend

Philippinische Gemeinde Berlin (innerhalb der englischsprachigen Mission des Erzbistums Berlin)

Öffnungszeiten täglich von 9:00-12:00 Uhr und von 14:00-17:00 Uhr

20. September bis 23. Oktober 2005

Fünf Farben – Installation von Jainem Jeong

Die hierbei verwendeten Farben verweisen auf die fünf Elemente Holz, Feuer, Erde, Metall und Wasser – ein Konzept, das die ost-asiatischen Kulturen auf vielfältige Weise beherrscht und geprägt hat.

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln

20. September bis 11. November 2005

„Traum“

Ausstellung von Werken der Studentin Katharina Spieger – Tochter einer Spätaussiedlerfamilie

Frauenpunkt COURAGE e.V., Gehrenseestr. 4, 2. Etage, 13053 Berlin-Hohenschönhausen
Frauenpunkt COURAGE e.V.

Öffnungszeiten Mo-Do 9:00-16:00 Uhr, Mi bis 18:00 Uhr

Ausstellungen

20. September bis 23. Oktober 2005

Fotogalerie: Schamaninnen in Korea – Fotografien von Kim Soo-Nam

Werkstatt der Kulturen, Wissmannstr. 32, 12049 Berlin-Neukölln
Öffnungszeiten Di-So 10:00 - 21:00 Uhr

22. September bis 20. Oktober 2005

Ausstellung: Freiwilliges Engagement von Migrantinnen und Migranten in Marzahn-Hellersdorf

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin, Dienstgebäude Helene-Weigel-Platz 8, 12681 Berlin-Marzahn

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf, die Migrantenbeauftragte, Babel e.V. u.a.

Öffnungszeiten Mo-Fr. 09:00 - 17:00 Uhr

22. September bis 20. Oktober 2005

Ausstellung der Spätaussiedler-Künstler-Familie Stamm aus Fahrland

Stadtverwaltung Potsdam, im Flurbereich des Büros des Oberbürgermeisters,

Friedrich-Ebert-Str. 79-81, 14469 Potsdam

Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Potsdam

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-18:00 Uhr und Sa 8:00-12:00 Uhr

22. September bis 23. Oktober 2005

Hyun-Sook Song – Malerei

Kunstraum Kreuzberg/Bethanien

Mariannenplatz 2, 10997 Berlin-Kreuzberg

Heinz Raether

Öffnungszeiten Di-So 12:00 - 19:00 Uhr

22. September bis 31. Oktober 2005

Gemäldeausstellung des Künstlers Ilja Kleiner

eine Ausstellung von Öl- und Aquarellgemälden – Stillleben, Blumen, Portraits und Bildern zu Themen jüdischen Lebens

Energie- und Wasser GmbH Potsdam,

Steinstr. 101, 14462 Potsdam

Jüdische Gemeinde Potsdam in Kooperation mit der Energie- und Wasser GmbH

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-18:00 Uhr

Ausstellungen

24. September bis 28. Oktober 2005

Fotoausstellung „MIT ANDEREN AUGEN“ – Asylbewerberinnen fotografieren

Sechzehn in Neustrelitz lebende Asylbewerberinnen haben in Begleitung der Fotografenmeisterin Ines Jung ihr Leben und ihre neue Heimat fotografiert. Die Asylbewerberinnen sind so mit ihren Bildern zu Wort gekommen.

Finnland Zentrum, Schleiermacherstr. 24 a, 10961 Berlin-Kreuzberg

Die finnische Gemeinde

Öffnungszeiten Mo-Fr 15:00-19:00 Uhr

26. September bis 28. Oktober 2005

60. Jahrestag der Gründung der Sozialistischen Republik Vietnam

Fotoausstellung, Film, Ausstellung „Agent-Orange“

Reistrommel e.V., Zum Hechtgraben 1, 13051 Berlin-Lichtenberg

Reistrommel e.V.

Öffnungszeiten täglich 10:00-16:00 Uhr

27. September bis 18. Oktober 2005

Kunstaussstellung „Bilder verbinden“

Babel e.V., Klausdorfer Str. 8, 12629 Berlin-Hellersdorf

Babel e.V.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-16:00 Uhr und nach Absprache unter

Tel.: 998 58 91

23. September bis 1. Oktober 2005

„Schwarz wie die Nacht, stark wie ein Pferd – Kaffee aus Tansania“

Eine interaktive Ausstellung, in der Kinder und Jugendliche auf einem Kaffeeparcours vieles über den Kaffeeanbau, den Handel (Weltmarkt, Kaffeeauktion und Börse) und die Ungerechtigkeiten in diesen Handelsstrukturen entdecken können.

Kinder- und Jugendbibliothek, Am Kanal 47, 14467 Potsdam

Twende Pamoja e.V.

Für Schulklassen, Horte und Kindertagesstätten können tägl. um 10:00 Uhr oder um 14:00 Uhr Veranstaltungen organisiert werden.

Info: Herrn Ronald Gohr, Tel: 0331-289 64 71,

Öffnungszeiten Mo-Fr 12:00 -19:00 Uhr, Sa 10:00 -16:00 Uhr

Liste der Veranstalter

Afrika Center
Agenda 21-Beauftragte des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf
AL-DAR. e.V.
Alice-Salomon-Fachhochschule Berlin
amnesty international Gruppe 1391
APHAIA Verlag
Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Marzahn-Hellersdorf e.V.
Asyl in der Kirche Berlin
Ausländerarbeit der Ev. Galiläa-Samariter-Kirchengemeinde
Ausländerbeauftragte der Landeshauptstadt Potsdam
Ausländerbeauftragter der Ev. Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische
Oberlausitz
Ausländerbeirat der Stadt Potsdam
Ausländerseelsorge des Kirchenkreises Potsdam
Ausschuss für Integration und Migration und des Beirates für
Migrant/innenangelegenheiten Marzahn-Hellersdorf
AWO Soziale Dienste gGmbH
Babel e.V.
BBAG e.V.
BeDiTo e.V.
Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf
BIT Potsdam
Brandenburgische Landeszentrale für politische Bildung
Brandenburgischer Kulturbund e.V.
Centrum Judaicum
Deutsch-Israelische Gesellschaft
Deutsch-Israelisch-Palästinensische-Gemeinschaft
Deutsch-Palästinensische Gemeinschaft
Diakonisches Werk Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz e.V
Arbeit durch Management/Patenmodell
Diakonisches Werk Neukölln-Oberspree
Diözesanrat der Katholiken im Erzbistum Berlin
Ev. Kirchengemeinde Forst (Lausitz)
Evangelische Kirchengemeinde Berlin-Altglienicke
Evangelische Kirchengemeinde Berlin-Marzahn/Nord
FAIR
Finnische Gemeinde
Flüchtlingsrat Berlin
Förderverein Lokale Agenda 21 Treptow-Köpenick e.V.
Frauenpunkt COURAGE e.V.
Frauzentrum „Marie“ e.V.
Hella Mädchenclub
Helmholtzgymsnasium Potsdam
Interkulturelle Familienbildung Tiergarten

Liste der Veranstalter

Interkultureller Rat
ISA e.V. - Indische Solidaritätsaktion e.V.
Jesuiten-Flüchtlingsdienst
Jüdische Gemeinde Potsdam
Jugendamt der Stadt Potsdam
Jugendbasis Alpha1
Jugendbund djo Deutscher Regenbogen, Landesverband Berlin e.V.
Jugendclub JOY IN
Katholische Akademie Berlin
Katholischer Deutscher Frauenbund
Krankenhauseelsorge Charité Campus Mitte
Kultur-, Integrations- und Beratungsstelle KIBuZ
Kulturring Berlin
Kulturring e.V.
Kulturzentrum anatolischer Aleviten e.V. Berlin
KURDISTAN Kultur- und Hilfsverein e.V.
Mission Catolica De Lengua Espanola
Netzwerk für Integration von MigrantInnen in Treptow-Köpenick
Ökumenischer Vorbereitungsausschuss
Ökumenischer Vorbereitungsausschuss Berlin
Pädagogisch-Theologisches Institut im Bildungswerk der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-Schlesische Oberlausitz
Philippinische Gemeinde Berlin
Projekt L.E.B.E.N.
publicata e.V.
RAA Brandenburg e.V.
RAA Potsdam e.V.
Refugium im Paul-Gerhardt-Stift
Reistrommel e.V.
Sozialarbeit an der Schule
Sportarbeitsgemeinschaft
Marzahn-Hellersdorf
Stadt- und Landesbibliothek Potsdam
Stadtportjugend Potsdam e.V.
Stadtteilbüro Nord-West der Jugendförderung
Stiftung SPI „Ostkreuz-Netzwerke gegen Rechts“
Twende Pamoja e.V.
urban-social gGmbH
Verein für Jugendhilfe und Sozialarbeit e.V.
Vereinigung der Vietnamesen in Berlin & Brandenburg
WWV gGmbH Berlin/Nauen

BERLINER TAGE DES INTERKULTURELLEN DIALOGS



Motto: *miteinander reden – voneinander erfahren –
gemeinsam handeln*

Dialog-Tische: vom 4. bis 19. November 2005

Welt-Café: **Eine Welt – Eine Stadt ?**
25. November 2005 in der Werkstatt der Kulturen
15.30 bis 21.00 Uhr

Initiiert vom Antirassistisch-Interkulturellen Informationszentrum ARiC Berlin e.V., unter der Schirmherrschaft des Regierenden Bürgermeisters von Berlin, Klaus Wowereit

Info:

„Dialog als Kunst, gemeinsam zu denken: gemeinsam nachzudenken auf dem Weg zu gegenseitigem Verständnis und Respekt“.– Um die öffentliche Auseinandersetzung mit Integration und Migration in Berlin zu fördern, organisieren Institutionen, Vereine und Privatpersonen zwei Wochen im November an verschiedenen Orten in Berlin Dialog-Tische zu diesen Themen. Menschen mit unterschiedlichem kulturellen, religiösen und sozialen Lebens- und Erfahrungshintergrund sind eingeladen, in kleinen Gesprächskreisen das anzusprechen, was ihnen im alltäglichen Miteinander unter den Nägeln brennt. Die Botschaften der Dialoge werden öffentlich gemacht. Näheres unter www.aric.de

Anmeldungen und Nachfragen an:

Meike Mieke, Simone Wiegratz;

Antirassistisch-Interkulturelles Informationszentrum ARiC Berlin e.V.

Tel.: 030-308 799-24; Fax: 030-308 799-12; E-Mail: aric@aric.de

Chausseestr. 29; 10115 Berlin-Mitte

10. Kunstauktion



Andreas Zahlaus

zugunsten von Projekten für Migranten
und Flüchtlinge unter der Schirmherrschaft von
Kulturstaatsministerin Dr. Christina Weiss
und Bischof Dr. Wolfgang Huber
Moderator: Detlef Gosselck

16. Oktober 2005 · 14:00 Uhr
Kirche zum Heiligen Kreuz
Zossener Str. 65 · Berlin Kreuzberg